

TRAVEL TRAILER (TT)
30 AMP, 3-WIRE RECEPTACLE
 INSTALLATION INSTRUCTIONS

English

GENERAL INFORMATION

1. NOTICE: For installation by a qualified electrician in accordance with national electrical codes and these following instructions.
2. CAUTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK. Disconnect power before installing. Never wire energized electrical components.
3. Check that the device's type and rating are suitable for the application.
4. Terminal Capacity: #10 AWG to #4 AWG, solid or stranded wire.
5. Select conductors having 90°C or higher rated insulation having sufficient ampacity in accordance with the 75°C column of National Electrical Code[®] Table 310.15(B)(16) or Canadian Electrical Code Table 2.
6. Wiring Instructions
 - a) Strip conductors using strip gage on receptacle. If receptacle does not have a strip gage, then strip conductors 3/4 inch (19 mm). DO NOT TIN CONDUCTORS.
 - b) Loosen terminal screws. Insert conductors fully into proper terminals per Table 1 and center under terminal screw.

TERMINAL	CONDUCTOR
Green (Gnd)	Equipment grounding conductor, (bare, green or green/yellow)
White	Grounded circuit conductor, Neutral (White or Gray)
Other than White or Green	Ungrounded Circuit Conductor, Line (NOT White, NOT Green)

- c) TAKE EXTRA CAUTION THAT THERE ARE NO LOOSE STRANDS.
 - d) Tighten terminal screws to 25 lb-in (3.0 N•m) of torque.
7. Mount receptacle in box with screws provided and enclose with cover/wall plate (not provided with receptacle).

PRISE POUR CARAVANE
30 A, 3 CONDUCTEURS
 DIRECTIVES DE MONTAGE

Français

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. AVIS - Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et selon les directives suivantes.
2. ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Débrancher le circuit avant de procéder au montage. Ne jamais câbler des composants électriques dans un circuit sous tension.
3. S'assurer que le type et les caractéristiques nominales de ce dispositif conviennent à l'application.
4. Conducteurs admissibles: N° 10 AWG à N° 4 AWG, conducteurs massifs ou toronnés.
5. Choisir des conducteurs dont la résistance thermique de l'isolant est de 90°C ou plus et de capacité de courant admissible suffisante selon la colonne 75°C du Code canadien de l'électricité, Table 2.
6. Méthode de câblage
 - a) Dénuder les conducteurs selon le gabarit gravé sur la prise. Si la prise ne comporte pas de gabarit, dénuder les conducteurs sur 19 mm. NE PAS ÉTAMER LES CONDUCTEURS.
 - b) Desserrer les vis de borne. Insérer les conducteurs à fond dans les bornes appropriées selon les indications de la Tableau 1 et centrer sous la vis de borne.

BORNE	CONDUCTEUR
Verte (Gnd)	Conducteur de MALT ¹ de l'appareil, (nu, vert ou vert et jaune)
Blanche	Conducteur d'alimentation mis à la terre, conducteur neutre (blanc ou gris)
NI blanche, NI verte	Conducteur d'alimentation non mis à la terre, conducteur vivant (NI blanc, NI vert)

¹MALT = Mise à la terre

- c) S'ASSURER QUE TOUS LES BRINS SONT BIEN INSÉRÉS
 - d) Serrer les vis de borne à un couple de 3,0 N•m.
7. Fixer la prise dans la boîte au moyen des vis fournies et refermer avec un couvercle ou une plaque murale (non fournis avec la prise).

CARAVANA (TT)
30 AMP, RECEPTÁCULO DE 3 HILOS
 INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Español

INFORMACIÓN GENERAL

1. AVISO - Para ser instalado por un electricista calificado, de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y siguiendo estas instrucciones.
2. CUIDADO - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. Desconectar la corriente antes de la instalación. No conectar nunca componentes eléctricos en un circuito energizado.
3. Asegurarse de que el tipo y las características nominales del dispositivo sean apropiados para la aplicación.
4. Conductores admisibles: N° 10 AWG a N° 4 AWG, conductores sólidos o trenzados.
5. Elegir conductores con una resistencia térmica del aislante de 90°C o más y de capacidad eléctrica suficiente según la columna 75°C de la Tabla 310.15(B)(16) del National Electrical Code^{MR} de los E.U.A.
6. Instrucciones de cableado
 - a) Pelar los conductores según la plantilla moldeada en el tomacorriente. Si el tomacorriente no tiene la plantilla, pelar 19 mm de los conductores. NO ESTANAR LOS CONDUCTORES.
 - b) Aflojar los tornillos de los bornes. Insertar los conductores a fondo en los bornes correspondientes como se indica en la Tabla 1 y centrar bajo el tornillo de borne.

BORNE	CONDUCTOR
Verde (Gnd)	Conductor de puesta a tierra del equipo, (verde o desnudo)
Blanco	Conductor de alimentación puesto a tierra, conductor neutro (blanco o gris)
NI blanco, NI verde	Conductor de alimentación no puesto a tierra, vivo (NI blanco, NI verde)

- c) ASEGURARSE DE QUE NO QUEDEN HILOS SUELTOS
 - d) Ajustar los tornillos de los bornes con un par de 3,0 N•m
7. Instalar el tomacorriente en la caja utilizando los tornillos provistos y cerrar con una tapa o una placa de pared (no provista con el tomacorriente).

HUBBELL DE MÉXICO garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de su compra. Hubbell reparará o reemplazará el artículo a su juicio en un plazo de 60 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal o daños ocasionados por accidente, mal uso, abuso o negligencia. El vendedor no otorga otras garantías y excluye expresamente daños incidentales o consecuenciales inherentes a su uso.

HUBBELL DE MÉXICO, S.A. de C.V.
 Av. Insurgentes Sur # 1228 Piso 8
 Col. Tlacoquemecatl del Valle
 México, 03200 D.F. Tel.: (55) 9151 - 9999

